4月のおすすめメニュー

和食	お花見御膳	2,160円
	貝楽弁当	1,620円
洋食	ミニコース ～SAKURA～	2,160円
中華	あんかけ焼麺・炒飯（醤油味又は塩味）	各1,080円

ディナー限定のおすすめメニューはじめました

「価格は全て税込金額となります」

4月 ランチカレンダー

レストラン フローラ

◆本日のランチ（コーヒー付）… ¥864

週替わりランチは土曜、日曜、祝祭日もご利用いただけます。11:00am～1:30pm

日 sun	月 mon	火 tue	水 wed	木 thu	金 fri	土 sat
《全館停電のお知らせ》 4日～6日の14時まで電気設備リニューアルの為停電となります。大変ご迷惑をお掛け致しますが宜しくお願い致します。					1 和食 旬の和食弁当	2 中華 プレミアムランチ
【週替わり】/（洋食）チーズインハンバーグ						
3 和食 プレミアムランチ	4	5	6	7 和食 山盛り天丼とミニうどん	8 洋食 パスタ&ピザ	9 和食 プレミアムランチ
	（停電のため）特別メニューをご用意しております！					
【週替わり】/（中華）鶏肉の甘酢炒め						
10 中華 プレミアムランチ	11 洋食 キーマカレー	12 中華 油淋鶏	13 洋食 レディス 豚肩ロースのソテー	14 中華 野菜炒め定食	15 洋食 イタリアンハンバーグ	16 中華 プレミアムランチ
【週替わり】/（和食）味噌カツ定食						
17 和食 プレミアムランチ	18 中華 海老の旨煮	19 和食 鶏照り焼き重 和風サラダ	20 中華 レディス 醤油ラーメンとミニ丼	21 ランチバイキング	22 和食 赤魚の煮つけ定食	23 中華 プレミアムランチ
【週替わり】/（洋食）ローストポーク ジンジャーソース						
24 洋食 プレミアムランチ	25 和食 旬の野菜のかき揚げ そば押しごはん	26 洋食 ロールキャベツのグラタン	27 和食 レディス 豚の生姜焼定食	28 洋食 魚介のポワレ 2色のソース	29 和食 プレミアムランチ	30 洋食 プレミアムランチ
【週替わり】/（中華）海老のチリソース						

月に一度のスペシャルランチバイキング!!
今月は 21日(木)/¥1,296 11:30am～2:00pm

土・日 10食限定 プレミアムランチ 1,080円

湯沢ロイヤルホテル
〒012-0844 湯沢市田町2-2-38
フリーコール 0120-722131
0183-72-2131(代)

ザラザラボディーの原因『鉄粉』をスッキリ除去します!

・愛車の塗装を守り、サビを防止します
・ワックスの仕上がりが断然ちがいます

車検・12ヶ月点検 ご予約で 通常価格より ¥1,000 お安く

★詳しい内容はスタッフまでお問合せください

毎週 土曜日 オイル交換サービスデイ

サービスデー特価 当社通常価格より 3割引

待ち時間はコーヒーブレイクでごゆっくり

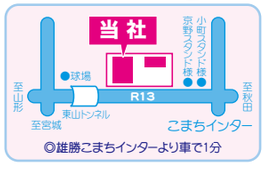
※エレメント交換、お車の引き取りは別途料金かかります! 尚、交換チケットご利用のお客様は値引対象外とさせて頂きます

タイヤ交換 お任せください!

快適なドライブに!
タイヤの交換・状態チェックをおすすめします

民間車検工場 スタッフ一同、お待ちしております!

㈲高橋自動車整備工場
〒019-0204 秋田県湯沢市横堀字下新田47-2
TEL 0183-52-4363



◎雄勝こまちインターより車で1分

みんなの街の共同広告
2016・4月8日号 No.383
TOWN情報
毎月第1金曜日発行
発行部数 20,000枚 湯沢市・羽後町・十文字
●企画・編集・発行/(株)奥山印刷所
お問い合せ・お申し込み
TEL0183-73-3146 FAX73-9600
http://www.okuyama.co/town

正しい運動の仕方を指導します。

火曜・木曜 夜9時30分まで

会員制スポーツジム
アスレチック・クラブAB
羽後町役場通り
☎ 62-1166
健康運動実践指導者
介護予防指導者
マネージャー 阿部 公達

太極拳教室 もやってます 始めませんか!

輝髪（きらがみ） ダメージを修復しながら思い通りの髪を作ります。

Kiragami MEDERU CARE

Point 1 ダメージを回復させる
Point 2 ツヤと保湿力
Point 3 自然でやわらかい仕上がり

輝髪（きらがみ）

トリートメント ¥8,000（税別）〈カット料金 別〉
ストレート ¥15,000～（税別）〈シャンプー、カット、ブロー含む〉

Price 料金は税別になっております

- スタイリングカット …… ¥3,500
- 高校生カット …… ¥2,500
- 小・中学生カット …… ¥2,000
- メンズカット …… ¥3,500
- ケラスターゼ ヘアエステトリートメント … ¥2,500～
- サブリカラー …… ¥4,500～
- テクニカルパーマ …… ¥8,000
- デジタルパーマ …… ¥13,000
- ストレートパーマ …… ¥15,000～
- シャンプー＆ブロー …… ¥2,800

Party & HairMake

- アップセット …… ¥3,500
- メイク …… ¥1,500
- 着　付 …… ¥4,500～

JUN美容室
湯沢市表町1-1-21
0120-873950（ハナサクゴー）

JUN http://Jun-beauty.com/
携帯電話からもホームページがご覧いただけます。
〈カットモデル募集中〉
毎週水・木曜日19:00～予約制・無料

新車導入!!

好評教習中
二輪免許

高齢者講習等の通知を受けた方は早目の連絡でご予約をお願いします。

4月の入校日

9:30～	13:30～	17:30～
10(日)	9(土)	12(火)
11(月)	16(土)	19(火)
14(木)	23(土)	26(火)
21(木)	30(土)	
24(日)		
25(月)		
28(木)		

教習車種
- 大型二種
- 普通二種
- 普通自動車
- 中型自動車
- 大型自動車
- 大型特殊自動車
- 大型二輪車
- 普通二輪車
- けん引車

※教育訓練給付制度の利用が出来ます。《大型・大特・大二種》

各方面送迎バス運行

自動車ローンもご利用下さい。

秋田県雄勝郡羽後町杉宮字柏原10-2
公認 羽後自動車学校
羽後建機教習センター
☎(0183)62-5111(代) フリーダイヤル 0120-025537（レッツ ゴーゴーミンナで）
ホームページ http://www.ugodrive.co.jp